

**ACUERDO DE IMPLEMENTACIÓN  
EN VIRTUD DEL ARTÍCULO 6 DEL ACUERDO DE PARÍS  
ENTRE  
LA REPÚBLICA DE SINGAPUR  
Y  
LA REPÚBLICA DEL PERÚ**

La República de Singapur y la República del Perú (en lo sucesivo denominadas individualmente como una "Parte" o colectivamente como las "Partes"),

**AFIRMANDO** el interés mutuo de las Partes en desarrollar una cooperación en los campos del cambio climático y la sostenibilidad basada en el principio de beneficios mutuos;

**RECONOCIENDO** la importancia del Acuerdo de París y de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, así como la preocupación común de las Partes en materia del medio ambiente mundial;

**RECORDANDO** los Artículos 4, 6 y 13 del Acuerdo de París, así como las Orientaciones del Artículo 6.2 y las Orientaciones del Artículo 13;

**OBSERVANDO** que la cooperación en virtud del Artículo 6 del Acuerdo de París puede aumentar la ambición mundial en consonancia con los objetivos del Acuerdo de París, y puede generar beneficios para el desarrollo sostenible;

**TENIENDO EN CUENTA** los imperativos de una transición justa de la mano de obra;

**OBSERVANDO** la importancia de garantizar la integridad de todos los ecosistemas, incluidos los océanos, y la protección de la biodiversidad;

**REAFIRMANDO** que las Partes, al adoptar medidas para hacer frente al cambio climático, deben respetar, promover y considerar sus respectivas obligaciones en materia de derechos humanos, el derecho a la salud, los derechos de los pueblos indígenas, las comunidades locales, los migrantes, los niños, las personas con discapacidad y las personas en situaciones de vulnerabilidad y el derecho al desarrollo, así como la igualdad de género, el empoderamiento de las mujeres y la equidad intergeneracional;

**RECORDANDO** el Artículo 6, párrafo 8, del Acuerdo de París y **DESEANDO**, como



socios estrechos, fortalecer la cooperación existente en el ámbito de cambio climático y sostenibilidad para maximizar la realización de los beneficios económicos y sociales, incluyendo mediante el intercambio de mejores prácticas y el desarrollo de capacidades; y

**RECORDANDO** el Memorándum de Entendimiento firmado por el Ministerio de Sostenibilidad y Medio Ambiente de la República de Singapur y el Ministerio del Ambiente de la República del Perú el 18 de noviembre de 2022,

**HAN ACORDADO** lo siguiente:

#### **Artículo 1. Definiciones**

1. En el presente Acuerdo se aplicarán las siguientes definiciones:
  - (a) "**Orientaciones del Artículo 6.2**" se refiere a las "Orientaciones sobre los enfoques cooperativos a que se hace referencia en el artículo 6, párrafo 2, del Acuerdo de París", que figuran en el Anexo de la Decisión 2/CMA.3;
  - (b) "**Orientaciones del Artículo 13**" se refiere a las "Orientaciones para la puesta en práctica de las modalidades, los procedimientos y las directrices para el marco de transparencia reforzado para las medidas y el apoyo a que se hace referencia en el artículo 13 del Acuerdo de París", aprobadas por la CMA en la Decisión 5/CMA.3;
  - (c) "**BTR**" se refiere a los Informes Binales de Transparencia presentados por una Parte en el Acuerdo de París de conformidad con el Artículo 13 del Acuerdo de París con las modalidades, procedimientos y directrices a que se hace referencia en el párrafo 13 del Artículo 13 del Acuerdo de París;
  - (d) "**CMA**" se refiere a la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Acuerdo de París;
  - (e) "**Ajustes correspondientes**" son los ajustes aplicados por una Parte del Acuerdo de París en el marco de reporte de su inventario nacional de gases de efecto invernadero para evitar la doble contabilidad en la aplicación del Artículo 4, párrafo 13, del Artículo 6, párrafo 2, y del Artículo 13, párrafo 7, del Acuerdo de París, de conformidad con la Parte III de las Orientaciones del Artículo 6.2 y otras decisiones pertinentes adoptadas por la CMA;



- (f) "**Primera transferencia**" se refiere a la primera transferencia, tal y como se define en el párrafo 2 de las Orientaciones del Artículo 6.2;
- (g) "**Informe Inicial**" se refiere al informe inicial del Artículo 6, párrafo 2, mencionado en el párrafo 18 de las Orientaciones del Artículo 6.2;
- (h) "**Resultados de Mitigación de Transferencia Internacional**" o "**ITMOs**" son los resultados de mitigación que han sido autorizados por una Parte del Acuerdo de París para su utilización con miras al cumplimiento de una NDC u otros propósitos de mitigación internacional, según lo dispuesto en el párrafo 1 de las Orientaciones del Artículo 6.2;
- (i) "**Comité Conjunto**" se refiere al comité conjunto establecido en virtud del Artículo 6 (Comité Conjunto);
- (j) "**Resultados de mitigación**" son las reducciones y remociones de emisiones que cumplen los criterios establecidos en el párrafo 1(a), (b), (c) y (e) de las Orientaciones del Artículo 6.2;
- (k) "**Actividad de mitigación**" o "**actividades de mitigación**" se refiere a los proyectos o programas cuya implementación producirá resultados de mitigación;
- (l) "**NDC**" se refiere a la contribución determinada a nivel nacional en virtud del Artículo 4, párrafo 2, del Acuerdo de París;
- (m) "**Acuerdo de París**" se refiere al Acuerdo de París, adoptado el 12 de diciembre de 2015, durante la 21<sup>a</sup> Sesión de la Conferencia de las Partes de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático celebrada en París del 30 de noviembre al 13 de diciembre de 2015;
- (n) "**Lista preaprobada de estándares de certificación y metodologías de cálculo**" se refiere a la lista de estándares de certificación y metodologías de cálculo que el Comité Conjunto decidirá y mantendrá de conformidad con el Artículo 5 (Integridad Ambiental) del presente Acuerdo;
- (o) "**Solicitante del proyecto**" es una entidad gubernamental, pública, de propiedad estatal o privada que busca obtener la autorización del Comité Conjunto para una actividad de mitigación bajo este Acuerdo y se compromete a satisfacer los criterios publicados por Singapur; y
- (p) "**Participante del proyecto**" es un solicitante de proyecto que ha obtenido la autorización del Comité Conjunto para una actividad de mitigación bajo este Acuerdo.



2. Cualquier referencia a "Artículos" y "Anexos" en este Acuerdo y sus Anexos será una referencia a los Artículos y Anexos de este Acuerdo, salvo que se indique lo contrario.

#### **Artículo 2. Objetivos y Alcance de la Cooperación**

1. El objetivo de este Acuerdo es establecer un marco bilateral para la autorización de actividades de mitigación bajo este Acuerdo, y la autorización y transferencia de ITMOs generados a partir de aquellas para uso con miras al cumplimiento de las NDCs, u otros propósitos de mitigación internacional de conformidad con el Artículo 6 del Acuerdo de París.
2. Este marco bilateral cubrirá las actividades de mitigación que hayan sido autorizadas por el Comité Conjunto de conformidad con el presente Acuerdo.

#### **Artículo 3. Autoridades Competentes**

1. La República de Singapur ha autorizado al Ministerio de Sostenibilidad y Medio Ambiente, el Ministerio de Comercio e Industria, la Secretaría Nacional de Cambio Climático, y la Agencia Nacional del Medio Ambiente a actuar en su representación para implementar este Acuerdo y cumplir sus objetivos.
2. La República del Perú ha autorizado al Ministerio del Ambiente a actuar en su representación para implementar este Acuerdo y cumplir sus objetivos.

#### **Artículo 4. Autorización Conjunta de Actividades de Mitigación y Autorización de la República del Perú para los Resultados de Mitigación**

1. Las Partes establecerán los procesos necesarios mediante los cuales los solicitantes del proyecto puedan presentar solicitudes al Comité Conjunto para la autorización de sus actividades de mitigación bajo este Acuerdo de conformidad con el Anexo A y las decisiones relevantes del Comité Conjunto.



2. Las Partes establecerán además los procesos necesarios mediante los cuales los participantes del proyecto puedan obtener la autorización de la República del Perú para los resultados de mitigación generados por las actividades de mitigación autorizadas de conformidad con el Anexo A.

3. Sujeto a las condiciones bajo las cuales se otorgó la autorización de la actividad de mitigación, la República del Perú autorizará los resultados de mitigación generados por las actividades de mitigación autorizadas y las Partes aplicarán, según corresponda, los ajustes correspondientes para estos resultados de mitigación en la primera transferencia. Dicha autorización será para todos los fines, incluyendo el uso con miras al cumplimiento de una NDC u otros propósitos de mitigación internacional.

4. En caso de que el participante del proyecto no cumpla con las condiciones bajo las cuales se otorgó la autorización para la actividad de mitigación, el Comité Conjunto podrá revocar dicha autorización, incluyendo la Declaración Conjunta de Autorización y las Cartas de Autorización emitidas por ambas Partes de conformidad con el Anexo A, después de haber notificado al participante del proyecto sobre la pretendida revocación y de haberle dado una oportunidad razonable para que presente argumentos a las Partes y rectifique su incumplimiento.

5. En caso de que el participante del proyecto no cumpla con las condiciones bajo las cuales se otorgó la autorización para la actividad de mitigación, la República del Perú podrá denegar la autorización para los resultados de mitigación generados a partir de aquella de conformidad con el proceso establecido en el Anexo A.

6. Salvo por lo dispuesto en el párrafo 5 de este Artículo, la República del Perú no denegará la autorización para los resultados de mitigación generados por las actividades de mitigación autorizadas bajo este Acuerdo.

7. La revocación de la autorización de una actividad de mitigación bajo el párrafo 4 de este Artículo no afectará a los resultados de mitigación que ya hayan sido autorizados como ITMOs en virtud de este Acuerdo y las Partes se asegurarán de que se apliquen los ajustes correspondientes, según corresponda, de conformidad con el Artículo 9 (Ajustes Correspondientes).

#### Artículo 5. Integridad Ambiental

1. Los resultados de mitigación generados por las actividades de mitigación autorizadas y que estén autorizados bajo este Acuerdo deberán ser consistentes con:



- (a) las Orientaciones del Artículo 6.2 y otras decisiones relevantes adoptadas por la CMA; y
  - (b) los requisitos nacionales de las Partes en virtud del Artículo 6, párrafo 2, del Acuerdo de París.
2. El Comité Conjunto mantendrá la lista preaprobada de estándares de certificación y metodologías de cálculo para orientar a los solicitantes del proyecto y participantes del proyecto en la identificación de actividades de mitigación que cumplan con los requisitos del párrafo 1 de este Artículo.

#### **Artículo 6. Comité Conjunto**

- 1. Un Comité Conjunto, integrado por un mismo número de representantes de cada Parte y copresidido por un funcionario de alto nivel designado por cada Parte, será establecido de conformidad con los Términos de Referencia establecidos en el Anexo B.
- 2. El Comité Conjunto será responsable de supervisar la administración del presente Acuerdo y de asegurar su correcta implementación. A tal efecto, el Comité Conjunto deberá:
  - (a) formular recomendaciones a las Partes y tomar decisiones según lo previsto en este Acuerdo, incluyendo proporcionar orientación sobre la autorización de conformidad con el Artículo 4 (Autorización Conjunta de Actividades de Mitigación y Autorización de la República del Perú para los Resultados de Mitigación), sobre la coherencia de las actividades de mitigación con el Artículo 5 (Integridad Ambiental) y sobre los arreglos a ser adoptados por los respectivos registros de las Partes en virtud del Artículo 7 (Registro);
  - (b) establecer reglas y directrices para los solicitantes del proyecto y los participantes del proyecto, incluyendo la identificación para junio de 2025 de estándares de certificación y metodologías de cálculo previamente aprobados, y formularios y plantillas para los solicitantes del proyecto y los participantes del proyecto;
  - (c) revisar este Acuerdo y sus Anexos para su consistencia con el Acuerdo de París y las decisiones relevantes adoptadas por la CMA, teniendo en cuenta las revisiones y actualizaciones de la NDC de la República del Perú.



y hacer recomendaciones a las Partes sobre enmiendas a este Acuerdo o tomar decisiones sobre enmiendas a los Anexos, según lo previsto en el Artículo 20 (Revisión y Enmiendas);

- (d) considerar áreas potenciales para el mayor desarrollo de este Acuerdo, incluyendo las propuestas escritas de una Parte para cualquier enmienda a este Acuerdo, y formular recomendaciones a las Partes sobre enmiendas a este Acuerdo o tomar decisiones sobre enmiendas a los Anexos, según lo previsto en el Artículo 20 (Revisión y Enmiendas);
- (e) facilitar el intercambio de información, incluyendo los documentos emitidos conforme a los procesos establecidos en el Artículo 4 (Autorización Conjunta de Actividades de Mitigación y Autorización de la República del Perú para los Resultados de Mitigación), así como las modificaciones a las leyes, regulaciones y políticas nacionales de las respectivas Partes que puedan afectar la implementación de este Acuerdo o cualquier actividad de mitigación autorizada en virtud de este;
- (f) desarrollar áreas de cooperación, las cuales pueden incluir asuntos regulatorios y el desarrollo de capacidades;
- (g) discutir cualesquiera preguntas relacionadas con la aplicación o interpretación de este Acuerdo; y
- (h) desempeñar aquellas otras funciones establecidas en este Acuerdo y sus Anexos.

3. El Comité Conjunto tendrá la facultad de hacer recomendaciones no vinculantes y decisiones vinculantes dentro del ámbito de sus responsabilidades y según lo expresamente previsto en este Acuerdo. Las recomendaciones y decisiones del Comité Conjunto se adoptarán por consenso y se registrarán en forma escrita.

4. El Comité Conjunto podrá establecer órganos subsidiarios y delegar parte de su trabajo a dichos órganos, según corresponda.

#### **Artículo 7. Registro**

1. Cada Parte establecerá un registro para fines de registro y seguimiento, de conformidad con la Parte VI de las Orientaciones del Artículo 6.2. Los registros respectivos serán de acceso público y registrarán lo siguiente:



- (a) información sobre los resultados de mitigación derivados de las actividades de mitigación aprobadas por el Comité Conjunto, incluyendo a sus identificadores únicos, origen y año en que se produjeron, así como información sobre la autorización, primera transferencia, transferencias, adquisición y uso de dichos resultados de mitigación con miras al cumplimiento de las NDCs u otros propósitos de mitigación internacional, incluyendo la cancelación voluntaria; y
  - (b) cualquier otra información establecida en el presente Acuerdo, incluyendo sus Anexos, o que sea decidida por el Comité Conjunto, así como información que pueda requerirse en virtud de las Orientaciones del Artículo 6.2 o de otras decisiones de la CMA.
2. Las Partes establecerán los arreglos inter-registrales necesarios entre ellas y/o con los estándares de certificación relevantes, de conformidad con las recomendaciones y orientaciones relevantes del Comité Conjunto para asegurar que las transferencias de ITMOs se registren con precisión y evitar la doble contabilidad.

#### **Artículo 8. Emisión y Transferencia de ITMOs**

1. Las Partes establecerán los procesos necesarios mediante los cuales los participantes del proyecto puedan presentar solicitudes al Comité Conjunto para la emisión de los resultados de mitigación de actividades de mitigación autorizadas y la transferencia de ITMOs de conformidad con el Anexo A.
2. Luego de la verificación de los resultados de mitigación, los ITMOs serán transferidos de conformidad con la autorización otorgada por la República del Perú en virtud del proceso antes mencionado y de conformidad con su legislación.

#### **Artículo 9. Ajustes Correspondientes**

1. Las Partes aplicarán, según corresponda, los ajustes correspondientes, de conformidad con las Orientaciones del Artículo 6.2 y las decisiones posteriores adoptadas por la CMA, para todos los ITMOs después de la primera transferencia.



2. En caso de que una Parte no pueda aplicar los ajustes correspondientes de conformidad con el párrafo 1 de este Artículo, la Parte seguirá el procedimiento establecido en el Anexo C.

#### **Artículo 10. Contribución Adicional a la Mitigación Global y a las Medidas de Adaptación**

El Comité Conjunto determinará cualquier contribución adicional a la mitigación global y a las medidas de adaptación en el momento de la emisión de los resultados de mitigación, incluyendo la cancelación de los resultados de mitigación que no se utilicen con miras a cumplir con la NDC de algún país o para otros propósitos de mitigación internacional, y los procedimientos relevantes para dicha contribución.

#### **Artículo 11. Presentación de Informes**

1. Cada Parte cumplirá con sus obligaciones de presentación de informes en virtud del Acuerdo de París, incluyendo la presentación de un Informe Inicial, el BTR (incluyendo información periódica) y la información anual de conformidad con los Artículos 6 y 13 del Acuerdo de París, las Orientaciones del Artículo 6.2, las Orientaciones del Artículo 13 y otras decisiones relevantes adoptadas por la CMA.
2. Cada Parte se asegurará de que los informes y la información que presente sean coherentes con este Acuerdo.
3. El Comité Conjunto determinará los procesos relevantes para asegurar la coherencia entre los documentos presentados por ambas Partes.

#### **Artículo 12. Transparencia**

1. Cada Parte publicará y mantendrá actualizada, en un sitio web oficial de gobierno, la siguiente información de una manera que sea no discriminatoria y de fácil acceso al público en general:



- (a) los procedimientos para que un solicitante del proyecto obtenga autorización para actividades de mitigación en virtud del presente Acuerdo, incluyendo los criterios que deben satisfacer los solicitantes del proyecto de conformidad con el Artículo 1(1)(o) del presente Acuerdo, los formularios y documentos necesarios, y todas las tasas, cargos e impuestos aplicables;
- (b) información de contacto de los servicios de información, así como información sobre cómo realizar consultas sobre asuntos relacionados con las actividades de mitigación;
- (c) la lista de estándares de certificación y metodologías de cálculo;
- (d) información sobre las actividades de mitigación autorizadas de conformidad con el Artículo 4 (Autorización Conjunta de Actividades de Mitigación y Autorización de la República del Perú para los Resultados de Mitigación), y los resultados de mitigación generados y transferidos por primera vez en virtud de aquellas, incluyendo los documentos a ser publicados de conformidad con el Anexo A;
- (e) los requisitos que deben ser satisfechos por los solicitantes del proyecto en relación con la transferencia de ITMOs como condición para obtener la autorización para las actividades de mitigación bajo este Acuerdo;
- (f) todas las tasas, cargos e impuestos de conformidad con el Artículo 14 (Tasas, Cargos e Impuestos);
- (g) información sobre la utilización por parte de la República del Perú de las contribuciones a las medidas de adaptación realizadas de conformidad con el Artículo 10 (Contribución Adicional a la Mitigación Global y a las Medidas de Adaptación) anterior; y
- (h) cualquier otra información que las Partes puedan acordar mutuamente publicar por recomendación del Comité Conjunto.

La información mencionada será publicada por ambas Partes en el idioma, o idiomas, que decida el Comité Conjunto y cada Parte podrá, de conformidad con sus leyes y regulaciones nacionales, publicar dicha información también en otros idiomas.

2. Cada Parte, en la medida de lo posible y de manera compatible con su ordenamiento jurídico nacional, divulgará las leyes y regulaciones nuevas o modificadas relacionada con la implementación de este Acuerdo lo antes posible antes de la fecha de su promulgación, a fin de permitir que las partes interesadas pertinentes se familiaricen con aquellas.



### **Artículo 13. Preocupación Común**

Las Partes realizarán todos los esfuerzos para evitar que surja corrupción en los procesos bajo este Acuerdo. Las Partes se informarán prontamente entre sí sobre cualquier acto o práctica corrupta que surja de los procesos bajo este Acuerdo.

### **Artículo 14. Tasas, Cargos e Impuestos**

1. Cada Parte, de conformidad con sus respectivas leyes y regulaciones nacionales, se asegurará de que las tasas, cargos e impuestos aplicados sobre o en relación con las solicitudes bajo el Artículo 4 (Autorización Conjunta de Actividades de Mitigación y Autorización de la República del Perú para los Resultados de Mitigación), sean:

- (a) no discriminatorios;
- (b) no se apliquen con el fin, ni con el efecto, de crear barreras innecesarias a las actividades previstas en el presente Acuerdo; y
- (c) sean proporcionales al costo del servicio prestado, si se imponen con respecto a un servicio prestado por, o en representación de, esa Parte.

2. Cada Parte notificará por escrito a la otra Parte sobre cualquier cambio en dichas tasas, cargos e impuestos al menos tres meses antes que tales cambios entren en vigor, y divulgará esta información conforme al Artículo 12 (Transparencia). La notificación incluirá una explicación de los cambios relevantes a dichas tasas y cargos.

### **Artículo 15. Información Clasificada**

1. A menos que se disponga otra cosa en este Acuerdo, cuando una Parte proporcione información a la otra Parte de conformidad con este Acuerdo y designe la información como clasificada de conformidad con su leyes y regulaciones nacionales, la Parte que reciba la información mantendrá la confidencialidad de la información y la utilizará únicamente para los fines especificados por la Parte que proporcione la información, y no la divulgará sin la autorización específica por escrito de la Parte que



proporcione la información. La designación de la información como clasificada se realizará de conformidad con las respectivas leyes y regulaciones nacionales de ambas Partes.

2. Las Partes podrán discutir y concluir cualquier arreglo o acuerdo específico entre ellas sobre la protección de la información clasificada, lo que puede derivarse de la cooperación bajo este Acuerdo.

3. Las disposiciones del presente Artículo permanecerán vigentes, sin perjuicio de la terminación del presente Acuerdo, por un período de veinte años contado desde dicha terminación. Cualquier divulgación pública de dicha información clasificada durante dicho período será mutuamente acordada por las Partes por escrito.

#### **Artículo 16. Acuerdos Financieros**

Salvo que las Partes acuerden lo contrario por escrito, los gastos en que se incurra para la implementación del presente Acuerdo serán asumidos por la Parte que los haya incurrido.

#### **Artículo 17. Derechos de Propiedad Intelectual**

1. La protección de los derechos de propiedad intelectual será exigida de conformidad con los respectivos ordenamientos jurídicos nacionales de las Partes.

2. El uso de los nombres, signos y/o emblemas oficiales de una Parte en cualquier publicación, documento y/o artículo estará prohibido sin la aprobación previa por escrito de dicha Parte.

3. La titularidad de, y los derechos de propiedad intelectual sobre, o en relación con, cualquier documento o material suministrado por una Parte a la otra Parte en virtud del presente Acuerdo permanecerán en poder de la Parte que suministró el documento o material. Dicha titularidad y derechos serán respetados y protegidos por la Parte que recibió el documento o material.

4. Salvo que las Partes acuerden lo contrario por escrito, cada Parte conservará la plena titularidad sobre todos los derechos de propiedad intelectual que tenga o



desarrolle.

5. La titularidad sobre cualquier derecho de propiedad intelectual nuevo respecto de cualquier material desarrollado conjuntamente por las Partes en el curso de la implementación del presente Acuerdo deberá ser acordada mutuamente por las Partes y constar por escrito.

6. A los efectos del presente Artículo, los "derechos de propiedad intelectual" incluyen a todos los derechos de la naturaleza de los derechos de autor y derechos conexos, diseños, patentes, secretos y marcas comerciales.

7. Las disposiciones del presente artículo permanecerán vigentes, no obstante, la terminación del presente Acuerdo.

#### **Artículo 18. Entrada en Vigor**

Las Partes se notificarán mutuamente por escrito, a través de canales diplomáticos, que se han cumplido sus respectivos requisitos nacionales para la entrada en vigor del presente Acuerdo. El presente Acuerdo entrará en vigor treinta (30) días después de la fecha de recepción de la última notificación.

#### **Artículo 19. Situación de los Anexos**

Los Anexos del presente Acuerdo formarán parte integrante de este.

#### **Artículo 20. Revisión y Enmiendas**

1. El Comité Conjunto podrá realizar una revisión del presente Acuerdo antes del final de cada período de implementación de la NDCs.
2. Las Partes podrán acordar mutuamente por escrito, mediante el intercambio de notas entre las Partes a través de canales diplomáticos, enmendar cualquier parte del



presente Acuerdo o de los Anexos. Dichas enmiendas entrarán en vigor de conformidad con el procedimiento establecido en el Artículo 18 (Entrada en vigor).

3. Salvo que las Partes acuerden lo contrario de conformidad con este Artículo, la enmienda no se aplicará a ninguna actividad de mitigación que ya haya sido autorizada por el Comité Conjunto de conformidad con el Artículo 4 (Autorización Conjunta de Actividades de Mitigación y Autorización de la República del Perú para los Resultados de Mitigación) antes de la fecha de entrada en vigor de dicha enmienda.

#### **Artículo 21. Solución de Controversias**

1. Una Parte podrá solicitar por escrito, a través de canales diplomáticos, la celebración de consultas con la otra Parte sobre la interpretación, aplicación o implementación de este Acuerdo, incluida su existencia, validez o terminación.

2. Cuando una Parte considere que ha surgido una controversia entre las Partes en cuanto a la interpretación, aplicación o implementación de este Acuerdo, incluyendo su existencia, validez o terminación, dicha Parte deberá remitir primero la controversia al Comité Conjunto para su solución amistosa.

3. Si el Comité Conjunto no resuelve la controversia dentro de los noventa (90) días a partir de la fecha en que esta se le remita de conformidad con el párrafo 2 de este Artículo (o en cualquier otro plazo más extenso que las Partes puedan acordar por escrito), la Parte que haya remitido la cuestión podrá someter la controversia a arbitraje definitivo y vinculante de conformidad con el Reglamento Facultativo de la Corte Permanente de Arbitraje para el Arbitraje de Controversias entre Dos Estados en vigor en la fecha del presente Acuerdo.

4. Para mayor certeza, nada de lo dispuesto en este Artículo impide a las Partes de, en cualquier momento, someter conjuntamente la controversia a arbitraje definitivo y vinculante de conformidad con el Reglamento Facultativo de la Corte Permanente de Arbitraje para el Arbitraje de Controversias entre Dos Estados vigente a la fecha de este Acuerdo.

5. Nada de lo dispuesto en este Artículo impide a las Partes acordar en cualquier momento resolver una controversia entre ellas relativa a la interpretación, implementación o aplicación de este Acuerdo, incluida su existencia, validez o terminación, mediante cualquier método alternativo de solución de controversias de su propia elección.



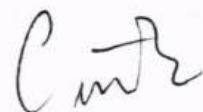
## **Artículo 22. Terminación**

1. Este Acuerdo podrá ser terminado de mutuo acuerdo mediante intercambio de notas entre las Partes a través de los canales diplomáticos.
2. Cualquiera de las Partes podrá terminar el presente Acuerdo mediante notificación escrita a la otra Parte a través de los canales diplomáticos. Dicha terminación surtirá efecto al final del período de implementación de la NDC durante el cual se haya proporcionado dicha notificación (es decir, como muy pronto el 1 de enero de 2031, para el período de implementación de la NDC que finaliza en 2030), a menos que las Partes acuerden otra cosa por escrito.
3. La terminación del presente Acuerdo de conformidad con los párrafos 1 y 2 de este Artículo no afectará la realización o finalización de ninguna actividad de mitigación que haya sido autorizada por el Comité Conjunto o por la República de Perú en virtud del presente Acuerdo antes de la fecha efectiva de terminación, a menos que las Partes acuerden lo contrario por escrito. Sin perjuicio de la terminación del presente Acuerdo, el Acuerdo y sus Anexos seguirán aplicables, y en plena vigencia y efectos en relación con dichas actividades de mitigación, salvo que las Partes acuerden lo contrario por escrito.
4. No obstante lo dispuesto en el párrafo 3 del presente Artículo, el presente Acuerdo y todas las autorizaciones con arreglo al mismo terminarán si una de las Partes se retira del Acuerdo de París. Dicha terminación surtirá efecto en la misma fecha en que surta efecto la retirada de la Parte del Acuerdo de París.
5. En caso de terminación, el Comité Conjunto informará sobre la terminación de este Acuerdo a todos los participantes del proyecto con actividades de mitigación en curso autorizadas bajo el presente Acuerdo, en la fecha o antes de la fecha en que dicha terminación surta efecto.



**EN FE DE LO CUAL**, los infrascritos, debidamente autorizados por sus respectivos Gobiernos, han firmado el presente Acuerdo, en duplicado el día 31 de marzo del año 2025 (11PM Horario Meridiano de Greenwich), en los idiomas castellano e inglés, siendo ambos textos igualmente auténticos. En caso de controversia o desacuerdo, prevalecerá el texto en inglés.

**POR LA REPÚBLICA DE  
SINGAPUR**



Grace Fu  
**Ministra de Sostenibilidad y Medio Ambiente y Ministra encargada de Relaciones Comerciales**

**POR LA REPÚBLICA DEL PERÚ**



Juan Carlos Castro Vargas  
**Ministro del Ambiente**



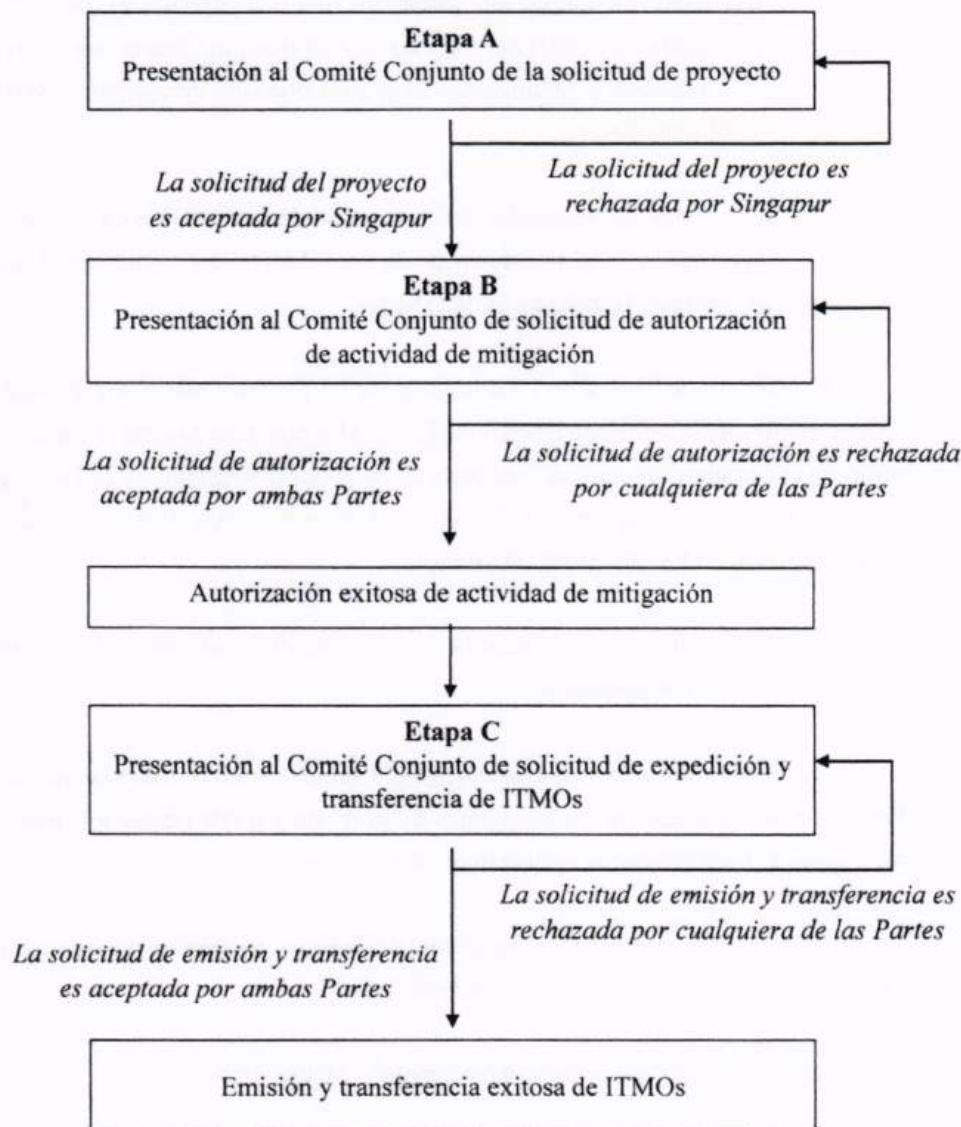
**ANEXO A: PROCESOS PARA LA AUTORIZACIÓN DE LAS ACTIVIDADES  
DE MITIGACIÓN, Y LA EMISIÓN Y TRANSFERENCIA DE ITMOs**

1. El presente Anexo establece los procesos relativos a:
  - (a) la autorización de las actividades de mitigación y la autorización de los resultados de mitigación generados por las actividades de mitigación autorizadas, en virtud del Artículo 4 (Autorización Conjunta de Actividades de Mitigación y Autorización de la República del Perú para los Resultados de Mitigación); y
  - (b) la emisión de resultados de mitigación de las actividades de mitigación autorizadas y la transferencia de los ITMOs, en virtud del Artículo 8 (Emisión y Transferencia de ITMOs).
2. El diagrama de flujo de este Anexo describe los procesos relevantes. El cuadro que figura a continuación establece las acciones detalladas que debe adoptar el solicitante del proyecto, el Comité Conjunto, la República de Singapur (“Singapur”) y la República del Perú (“el Perú”), respectivamente, los plazos indicativos para dichas acciones y los documentos requeridos que deben presentarse.
3. Las Partes publicarán los formularios y las plantillas relevantes de conformidad con el Artículo 12 (Transparencia).
4. Las Partes informarán periódicamente al Comité Conjunto sobre las solicitudes y documentación recibidas de los solicitantes del proyecto y participantes del proyecto, así como sobre el progreso de las evaluaciones de las Partes.
5. Las Partes han designado los siguientes puntos de contacto para toda comunicación relativa a los procesos previstos en el presente Anexo:
  - (a) Por Singapur: Agencia Nacional del Medio Ambiente
  - (b) Por el Perú: Ministerio del Ambiente



- (c) Por el Comité Conjunto:  
Singapur – Agencia Nacional del Medio Ambiente  
Perú – Ministerio del Ambiente

**Anexo A-I: Diagrama de flujo**



**Anexo A-II: Cuadro**

Paso no.	Acción por el solicitante del proyecto	Acción por el Comité Conjunto	Acción por el Perú	Acción por Singapur
<b>Etapa A: Presentación y tramitación de la solicitud de proyecto</b>				
A1	El solicitante del proyecto presentará los siguientes documentos (denominados colectivamente como la “ <b>Solicitud de Proyecto</b> ”) al Comité Conjunto, tanto en inglés como en castellano:			



A2	<p>El Comité Conjunto:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. otorgará al solicitante del proyecto un número de registro único para la Solicitud de Proyecto; y</li> <li>b. remitirá la Solicitud de Proyecto a las Partes.</li> </ul> <p><i>(Dentro de tres días hábiles a partir del paso A1)</i></p>	<p>Singapur evaluará si la Solicitud de Proyecto cumple con los requisitos bajo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. la lista de programas y metodologías de cálculo decidida y mantenida por el Comité Conjunto en virtud del Artículo 5 (Integridad Ambiental).</li> </ul>
A3		



		b. los criterios para los solicitantes del proyecto publicados por Singapur; y
		c. la legislación, reglamentación y marco administrativo nacional aplicable de Singapur. <sup>1</sup>

Si Singapur evalúa que la Solicitud de Proyecto cumple con los requisitos mencionados, emitirá una Carta de Apoyo y la remitirá al Comité Conjunto.

Si Singapur evalúa que la Solicitud de Proyecto no cumple con los requisitos mencionados, notificará al

<sup>1</sup> La evaluación de Singapur de que la Solicitud de Proyecto cumple los requisitos de Singapur no significa que Singapur aceptará la entrega de créditos de carbono emitidos en relación con la actividad de mitigación, en lugar del impuesto sobre el carbono. Puede haber requisitos adicionales o diferentes bajo la legislación de Singapur para la entrega de créditos de carbono en lugar del impuesto sobre el carbono.



		Comité Conjunto sobre su evaluación negativa y los motivos de su evaluación. <i>(Dentro de diez días hábiles a partir del paso A2)</i>
A4	El Comité Conjunto:	<p>a. después de recibida la Carta de Apoyo, remitirá la misma al solicitante del proyecto; o</p> <p>b. después de ser notificado sobre una evaluación negativa por parte de Singapur, informará al solicitante del proyecto sobre la evaluación negativa y cualesquiera medidas correctivas que deberá adoptar para volver a presentar la</p>



	Solicitud de Proyecto de acuerdo con el paso A1.  <i>(Dentro de tres días hábiles a partir del paso A3)</i>	<b>Etapa B: Presentación y tramitación de la solicitud de autorización de la actividad de mitigación</b>
B1	<p>El solicitante del proyecto presentará los siguientes documentos (denominados colectivamente como la “<b>Solicitud de Autorización</b>”) a ambas Partes y al Comité Conjunto, tanto en inglés como en castellano:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. un documento de diseño del proyecto de conformidad con los requisitos del estándar de certificación utilizado;</li> <li>b. un informe de validación de conformidad con los requisitos</li> </ul>	



	<p>del estándar de certificación utilizado;</p> <p>c. un <b>Formulario de Solicitud de Autorización Singapur-Perú</b> llenado, y cualesquiera otros documentos complementarios requeridos por cualquiera de las Partes y publicados de conformidad con el Artículo 12 (Transparencia).</p>		<p>El Perú evaluará si la Solicitud de Autorización cumple con los requisitos establecidos bajo las leyes, regulaciones y marco administrativo nacional del Perú.</p> <p>a. la Carta de Apoyo; y b. la legislación, reglamentación y marco</p>	<p>Singapur evaluará si la Solicitud de Autorización cumple con los requisitos establecidos bajo las leyes, regulaciones y marco administrativo nacional del Perú.</p>
B2	<p>Si alguna de las Partes solicita clarificaciones o información adicional en relación con la Solicitud de Autorización, el solicitante del proyecto presentará sus respuestas y/o dicha información adicional simultáneamente a ambas Partes y al Comité Conjunto, tanto en inglés como en castellano.</p>			<p>Si el Perú evalúa que la Solicitud de Autorización</p>





		cumple con los requisitos mencionados, emitirá una Carta de Autorización y la remitirá al Comité Conjunto.	Si Singapur evalúa que la Solicitud de Autorización cumple con los requisitos mencionados, emitirá una Carta de Autorización y la remitirá al Comité Conjunto.	Si el Perú evalúa que la Solicitud de Autorización no cumple con los requisitos mencionados, notificará al Comité Conjunto sobre su evaluación negativa y los motivos de su evaluación.	Si Singapur evalúa que la Solicitud de Autorización no cumple con los requisitos mencionados, notificará al Comité Conjunto sobre su evaluación negativa y los motivos de su evaluación.	(Dentro de treinta días hábiles, según lo establecido en las leyes y
--	--	--	--	---	--	--

<sup>2</sup> La evaluación de Singapur de que la Solicitud de Autorización cumple los requisitos de Singapur no significa que Singapur aceptará la entrega de créditos de carbono emitidos en relación con la actividad de mitigación, en lugar del impuesto sobre el carbono. Puede haber requisitos adicionales o diferentes bajo la legislación de Singapur para la entrega de créditos de carbono en lugar del impuesto sobre el carbono.

	<i>regulaciones nacionales aplicables, a partir del paso B1<sup>3</sup>)</i>	evaluación negativa y los motivos de su evaluación. <i>(Dentro de diez días hábiles a partir de la culminación de la evaluación del Perú del paso B2)</i>
B3	Después de recibidas las Cartas de Autorización de ambas Partes, el Comité Conjunto:	<p>a. remitirá dichas Cartas al solicitante del proyecto;</p> <p>b. registrará la actividad de mitigación en la base de datos de actividades de mitigación autorizadas bajo el presente Acuerdo, la cual es</p>

<sup>3</sup> Cuando el Perú solicite aclaraciones o información adicional para su evaluación de la Solicitud de Autorización, el periodo durante el cual el solicitante del proyecto proporcione dichas aclaraciones o información adicional no se considerará dentro del cómputo de los treinta días hábiles.



	<p>mantenida por el Comité Conjunto;</p> <p>c. presentará el(los) Informe(s) Inicial(es) de conformidad con el Artículo 11 (Presentación de Informes); y</p> <p>d. una vez presentado(s) el(los) Informe(s) Inicial(es) de conformidad con el Artículo 11 (Presentación de Informes), emitirá una Declaración Conjunta de Autorización al solicitante del proyecto y la publicará en virtud del Artículo 12 (Transparencia).</p>



Después de ser notificado sobre la evaluación negativa de cualquiera de las Partes, el Comité Conjunto informará al solicitante del proyecto sobre la evaluación negativa y las medidas correctivas que deberá adoptar para volver a presentar la Solicitud de Autorización de acuerdo con el paso B1.

*(Dentro de tres días hábiles  
a partir del paso B2)*



B4	Una vez que la actividad de mitigación haya sido autorizada por el Comité Conjunto, el solicitante del proyecto (ahora <b>"participante del proyecto"</b> ) puede proceder con el registro de la actividad de mitigación con el estándar de certificación especificado en las Cartas de Autorización y una copia de la Declaración Conjunta de Autorización.	
B5	Una vez que la actividad de mitigación haya sido registrada con éxito bajo el estándar de certificación relevante, el participante del proyecto informará al Comité Conjunto de dicho registro, y podrá proceder a la implementación de la actividad de mitigación.	



B6	<p>El Comité Conjunto informará a Singapur y el Perú sobre el registro exitoso de la actividad de mitigación bajo el marco del estándar de certificación relevante.</p> <p><i>(Dentro de tres días hábiles a partir del paso B5)</i></p>
----	--



Paso no.	Acción del participante del proyecto	Acción de Comité Conjunto	Acción del Perú	Acción de Singapur
<b>Etapa C: Emisión de ITMOs y ajuste correspondiente</b>				
C1	<p>El participante del proyecto presentará los siguientes documentos (denominados colectivamente como la “Solicitud de Emisión de ITMOs”) a ambas Partes y al Comité Conjunto, tanto en inglés como en castellano:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. prueba de la emisión de los resultados de mitigación del estándar de certificación relevante;</li> <li>b. el <b>Formulario de Solicitud de Emisión Singapur-Perú llenado</b>; y</li> <li>c. cualesquiera otros documentos complementarios requeridos por cualquiera de las Partes y publicado de conformidad con el Artículo 12 (Transparencia).</li> </ul>			



C2	<p>Si el Perú solicita clarificaciones o información adicional en relación con la Solicitud de Emisión de ITMOs, el participante del proyecto presentará sus respuestas y/o dicha información adicional simultáneamente a ambas Partes y al Comité Conjunto, tanto en inglés y castellano.</p>	<p>El Perú evaluará si la Solicitud de Emisión de ITMOs cumple con los requisitos establecidos bajo:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. la Carta de Autorización del Perú; y</li> <li>b. las leyes, regulaciones nacionales y marco administrativo nacional aplicables del Perú.</li> </ol> <p>Si el Perú evalúa que la Solicitud de Emisión de ITMOs cumple con los mencionados, requisitos notificará al Comité Conjunto sobre su evaluación positiva.</p> <p>Si el Perú evalúa que la Solicitud de Emisión de ITMOs no cumple con los requisitos mencionados,</p>
----	--	---



Paso no.	Acción del participante del proyecto	Acción de Comité Conjunto	Acción del Perú	Acción de Singapur
			notificará al Comité Conjunto sobre su evaluación negativa y los motivos de su evaluación.  <i>(Dentro de treinta días hábiles, según lo establecido en las leyes y regulaciones nacionales aplicables, a partir del paso C1<sup>4</sup>)</i>	

<sup>4</sup> Cuando el Perú solicite aclaraciones o información adicional para su evaluación de la Solicitud de Emisión de ITMOs, el periodo durante el cual el participante del proyecto proporcione dichas aclaraciones o información adicional no se considerará dentro del cómputo de los treinta días hábiles.



C3	<p>Al ser notificado sobre la evaluación positiva del Perú, el Comité Conjunto informará a Singapur sobre la evaluación positiva, y remitirá la Solicitud de Emisión de ITMOs, así como cualquier documentación relacionada presentada por el participante del proyecto, a Singapur.</p>	<p>Al ser notificado sobre una evaluación negativa por el Perú, el Comité Conjunto informará al participante del proyecto sobre la evaluación negativa y las medidas correctivas que deberá adoptar para volver a presentar la Solicitud de Autorización de conformidad con el paso C1.</p>
----	--	---



<b>Paso nº.</b>	<b>Acción del participante del proyecto</b>	<b>Acción de Comité Conjunto</b>	<b>Acción del Perú</b>	<b>Acción de Singapur</b>
		(Dentro de tres días hábiles a partir del paso C2)		





C4

Al ser informado sobre la evaluación positiva del Perú y recibir la Solicitud de Emisión de ITMOs y la documentación relacionada presentada, Singapur evaluará si la Solicitud de Emisión de ITMOs cumple con los requisitos bajo:

- a. la Carta de Autorización de Singapur; y
- b. la legislación, reglamentación y marco administrativo nacional aplicables de Singapur.<sup>5</sup>

Si Singapur evalúa que la Solicitud de Emisión de ITMOs cumple con los requisitos mencionados, informará al Comité Conjunto sobre su evaluación positiva.

Paso no.	Acción del participante del proyecto	Acción de Comité Conjunto	Acción del Perú	Acción de Singapur
				<p>Si Singapur evalúa que la Solicitud de Emisión de ITMOs no cumple con los requisitos mencionados, notificará al Comité Conjunto sobre su evaluación negativa y los motivos de su evaluación.</p> <p><i>(Dentro de diez días hábiles a partir del paso C3)</i></p>



<sup>5</sup> La evaluación de Singapur de que la Solicitud de Emisión de ITMOs cumple los requisitos de Singapur no significa que Singapur aceptará la entrega de créditos de carbono emitidos en relación con la actividad de mitigación, en lugar del impuesto sobre el carbono. Existen requisitos adicionales bajo la legislación de Singapur para la entrega de créditos de carbono en lugar del impuesto sobre el carbono.

C5	<p>El Comité Conjunto deberá:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. después de ser notificado sobre las evaluaciones positivas por ambas Partes, informar al Perú para que proceda con la emisión de ITMOs; o</li> <li>b. después de ser notificado sobre la evaluación negativa por Singapur, informar al participante del proyecto sobre la evaluación negativa y las medidas correctivas que deberá adoptar para volver a presentar la Solicitud de emisión de ITMOs de conformidad con la etapa C1.</li> </ul> <p><i>(Dentro de tres días hábiles a partir del paso C4)</i></p>
----	---



C6

Si se le comunica que proceda con la emisión del ITMOs, el Perú:

- a. inscribirá los resultados de mitigación en su registro establecido en virtud del Artículo 7 (Registro) del presente Acuerdo (el «**Registro HC**»);
- b. autorizará, y aplicará los ajustes correspondientes para los resultados de mitigación inscritos en el Registro HC, lo que constituirá la primera transferencia; y
- c. emitirá una Carta de Examen Positivo en la que se especifique la emisión de ITMOs, y remitirla al Comité Conjunto.



Paso no.	Acción del participante del proyecto	Acción de Comité Conjunto	Acción del Perú	Acción de Singapur
			<i>(Dentro de diez días hábiles a partir del paso C5)</i>	
C7	Una vez recibida la Carta de Examen Positivo, el Comité Conjunto la remitirá al participante del proyecto.		<i>(Dentro de tres días hábiles a partir del paso C6)</i>	



## **ANEXO B: TÉRMINOS DE REFERENCIA DEL COMITÉ CONJUNTO**

### **Sección I: Ámbito de Aplicación**

Los presentes Términos de Referencia del Comité Conjunto regirán todas las reuniones y procedimientos, decisiones, y actividades del Comité Conjunto bajo el presente Acuerdo.

### **Sección II: Miembros**

1. El Comité Conjunto estará copresidido por:
  - (a) Para la República de Singapur, el Director (División de Planificación de Carbono), Agencia Nacional del Medio Ambiente; y
  - (b) Para la República del Perú, el Director, Dirección General de Cambio Climático y Desertificación del Ministerio del Ambiente.
2. El Copresidente de una Parte podrá designar a cualquier miembro del Comité Conjunto por dicha Parte como alterno para desempeñar las funciones de Copresidente, y notificará sobre dicha designación a la otra Parte por escrito a través de canales diplomáticos.
3. Cada Parte designará a cinco funcionarios, incluyendo a su Copresidente, como miembros del Comité Conjunto, y notificará sobre dicha designación a la otra Parte por escrito a través de canales diplomáticos. Cada Parte podrá remover, cambiar o designar a un miembro en cualquier momento, con sujeción al número máximo de sus miembros y con notificación por escrito, a través de canales diplomáticos, a la otra Parte.

### **Sección III: Secretaría**

1. Las Partes establecerán una Secretaría conjunta para apoyar al Comité Conjunto.
2. Cada Parte designará hasta tres funcionarios para que sean sus representantes en la Secretaría conjunta.
3. La Secretaría desempeñará las funciones establecidas en este Acuerdo y en sus Anexos, y que le sean asignadas por el Comité Conjunto.
4. Además de lo dispuesto en el párrafo 3, la Secretaría deberá:
  - (a) registrar todas las actas y actividades llevadas a cabo por el Comité Conjunto;



- (b) preparar y distribuir puntualmente las actas de las reuniones del Comité Conjunto;
- (c) garantizar que todas las actas sean firmadas, por medios electrónicos o de otra forma, por los dos Copresidentes antes de su distribución al Comité Conjunto;
- (d) preparar las agendas de las reuniones del Comité Conjunto, para su aprobación por los Copresidentes;
- (e) publicar una convocatoria de reunión del Comité Conjunto que incluya la hora y el lugar por lo menos dos meses antes de la reunión;
- (f) garantizar que todos los documentos, correspondencia e información necesarios estén disponibles para las reuniones del Comité Conjunto; y
- (g) mantener registros de las reuniones del Comité Conjunto.

#### **Sección IV: Reuniones**

1. El Comité Conjunto se reunirá dentro del plazo de un año desde la fecha de entrada en vigor del presente Acuerdo, y posteriormente se reunirá conforme y cuando sea necesario y, como mínimo, una vez al año, sea de forma presencial o virtual. Para las reuniones presenciales, el Comité Conjunto se reunirá alternativamente en el país de cada Parte, salvo que las Partes acuerden otra cosa.
2. Cualquiera de las Partes podrá solicitar en cualquier momento la convocatoria a una reunión del Comité Conjunto. Dicha reunión tendrá lugar a más tardar dos meses posteriores a la fecha de recepción de la solicitud, salvo que las Partes acuerden lo contrario.
3. El quórum de una reunión del Comité Conjunto será de seis miembros, con igual número de miembros (es decir, tres) por cada Parte.
4. Los Copresidentes del Comité Conjunto (identificados en el párrafo 1 de la Sección II del presente Anexo) se alternarán la presidencia de las reuniones del Comité Conjunto.
5. El Comité Conjunto podrá adoptar decisiones y recomendaciones siempre que ambos Copresidentes, o sus alternos designados, estén presentes.
6. El Comité Conjunto podrá desempeñar sus funciones a través de los medios que



sean apropiados y mutuamente acordados, que podrán incluir correo electrónico y videoconferencia.

7. En todas las reuniones del Comité Conjunto se levantarán actas, acordadas y firmadas por los Copresidentes o sus alternos designados.

#### **Sección V: Decisiones y recomendaciones**

1. Las decisiones del Comité Conjunto se adoptarán por consenso de los Copresidentes y se registrarán por escrito.

2. El Comité Conjunto podrá adoptar decisiones por medios electrónicos de conformidad con los siguientes procedimientos:

(a) la Secretaría distribuye a todos los miembros del Comité Conjunto las propuestas que se someten a consideración del Comité Conjunto, en forma escrita por medios electrónicos; y

(b) las decisiones propuestas se considerarán adoptadas cuando ambos Copresidentes hayan asentido a las decisiones propuestas por escrito y por medios electrónicos.

3. Las decisiones del Comité Conjunto de conformidad con el Artículo 4 (Autorización Conjunta de Actividades de Mitigación y Autorización de la República del Perú para los Resultados de Mitigación) se publicarán de conformidad con el Artículo 12 (Transparencia), salvo que el Comité Conjunto decida lo contrario.

#### **Sección VI: Idioma**

El idioma de trabajo del Comité Conjunto será el inglés. Los miembros del Comité Conjunto que deseen hablar o distribuir material en otros idiomas proporcionarán interpretación o traducción al inglés.

#### **Sección VII: Órganos subsidiarios, expertos y grupos de expertos**

1. Para facilitar su toma de decisiones o asistirle en cualquiera de sus funciones bajo el presente Acuerdo, el Comité Conjunto podrá crear órganos subsidiarios y delegar parte de su trabajo a dichos órganos, según considere conveniente. El Comité Conjunto también podrá designar, sobre una base ad hoc, expertos o paneles de expertos para que lleven a cabo una investigación o emitan una opinión de experto sobre cualquier tema.

2. El Comité Conjunto decidirá por escrito la composición, el mandato, los términos



de referencia y las reglas de procedimiento de dichos órganos subsidiarios, expertos y paneles de expertos. Los órganos subsidiarios, los expertos y los paneles de expertos establecidos por el Comité Conjunto podrán estar compuestos por miembros del sector público o privado.

3. El Comité Conjunto supervisará todos los asuntos tratados por estos órganos subsidiarios, expertos y paneles de expertos, incluyendo apelaciones de los solicitantes del proyecto y participantes del proyecto derivados de las decisiones de los órganos subsidiarios.



**ANEXO C: PROCEDIMIENTO PARA LAS SITUACIONES RELACIONADAS  
CON LA APLICACIÓN DE LOS AJUSTES CORRESPONDIENTES**

1. El presente Anexo establece el procedimiento para las situaciones relativas a la aplicación de los ajustes correspondientes por cualquiera de las Partes.
2. Cuando una Parte no haya aplicado los ajustes correspondientes en virtud del párrafo 1 del Artículo 9 (Ajustes correspondientes) a pesar de la autorización ITMOs concedida por ambas Partes, el participante del proyecto<sup>1</sup> podrá plantear el asunto a la atención de la Parte enviando los datos pertinentes de dicho asunto por escrito a la autoridad competente de cada Parte, siendo:

**Por la República del Perú:** La Dirección General de Cambio Climático y Desertificación del Ministerio del Ambiente

**Por la República de Singapur:** Agencia Nacional del Medio Ambiente

3. En el plazo de cinco (5) días laborables desde que la autoridad competente de la Parte reciba los documentos remitidos por el participante del proyecto sobre los datos pertinentes del asunto, la Parte informará al Comité Conjunto, por escrito, sobre el asunto planteado y los detalles del asunto.
4. En el plazo de treinta (30) días laborables desde que el participante del proyecto plantee el asunto, la Parte responderá por escrito al participante del proyecto. La respuesta deberá proporcionar una explicación de la no aplicación del ajuste correspondiente, con la intención de abordar el asunto planteado.
5. En el plazo de cuarenta y cinco (45) días laborables desde que el participante del proyecto plantea el asunto, la Parte informará al Comité Conjunto sobre el estado del asunto. El Comité Conjunto tiene la facultad discrecional de discutir el asunto planteado por el participante del proyecto.
6. Para evitar cualquier duda, el procedimiento establecido en el presente Anexo se añade a cualquier otro remedio que pueda estar disponible en virtud del presente Acuerdo, el derecho internacional y la legislación y reglamentación nacional de la Parte pertinente.

<sup>1</sup> El presente Anexo no se aplica a los participantes del proyecto que sean entidades públicas de la República del Perú, cuyas diferencias relativas a la aplicación de los ajustes correspondientes se resolverán de conformidad con la legislación y reglamentación nacional de la República del Perú.



**IMPLEMENTATION AGREEMENT  
PURSUANT TO ARTICLE 6 OF THE PARIS AGREEMENT  
BETWEEN  
THE REPUBLIC OF SINGAPORE  
AND  
THE REPUBLIC OF PERU**

The Republic of Singapore and the Republic of Peru (hereinafter referred to individually as a "Party" or collectively as the "Parties"),

**AFFIRMING** the mutual interest of the Parties in developing cooperation in the fields of climate change and sustainability based on the principle of mutual benefits;

**RECOGNISING** the importance of the Paris Agreement and Sustainable Development Goals and the common concern of the Parties on global environment matters;

**RECALLING** Articles 4, 6 and 13 of the Paris Agreement, as well as the Article 6.2 Guidance and the Article 13 Guidance;

**NOTING** that cooperation under Article 6 of the Paris Agreement can raise global ambition in line with the Paris Agreement goals, and can generate sustainable development benefits;

**TAKING INTO ACCOUNT** the imperatives of a just transition of the workforce;

**NOTING** the importance of ensuring the integrity of all ecosystems, including oceans, and the protection of biodiversity;

**REAFFIRMING** that the Parties, when taking action to address climate change, should respect, promote and consider their respective obligations on human rights, the right to health, the rights of indigenous peoples, local communities, migrants, children, persons with disabilities and people in vulnerable situations and the right to development, as well as gender equality, empowerment of women and intergenerational equity;

**RECALLING** Article 6, paragraph 8, of the Paris Agreement and **DESIRING** as close partners to strengthen existing cooperation in the field of climate change and sustainability to maximise realisation of the economic and social benefits, including through the sharing of best practices and capacity-building; and

**RECALLING** the Memorandum of Understanding signed by the Ministry of Sustainability and the Environment of the Republic of Singapore and the Ministry of Environment of the Republic of Peru on 18<sup>th</sup> November 2022,



HAVE AGREED as follows:

#### Article 1. Definitions

1. In this Agreement, the following definitions shall apply:
  - (a) "**Article 6.2 Guidance**" refers to the "Guidance on cooperative approaches referred to in Article 6, paragraph 2, of the Paris Agreement", as set out in the Annex to Decision 2/CMA.3;
  - (b) "**Article 13 Guidance**" refers to the "Guidance for operationalizing the modalities, procedures and guidelines for the enhanced transparency framework referred to in Article 13 of the Paris Agreement", as adopted by the CMA in Decision 5/CMA.3;
  - (c) "**BTR**" refers to Biennial Transparency Reports submitted by a Party to the Paris Agreement pursuant to Article 13 of the Paris Agreement with the modalities, procedures and guidelines referred to in Article 13, paragraph 13, of the Paris Agreement;
  - (d) "**CMA**" refers to the Conference of Parties serving as the meeting of the Parties to the Paris Agreement;
  - (e) "**Corresponding adjustments**" are adjustments applied by a Party to the Paris Agreement in the context of reporting on its national greenhouse gas inventory so as to avoid double-counting in the implementation of Article 4, paragraph 13, Article 6, paragraph 2, and Article 13, paragraph 7, of the Paris Agreement, in line with Part III of the Article 6.2 Guidance and further relevant decisions adopted by the CMA;
  - (f) "**First transfer**" refers to first transfer, as defined under paragraph 2 of the Article 6.2 Guidance;
  - (g) "**Initial Report**" refers to the Article 6, paragraph 2, initial report referred to in paragraph 18 of the Article 6.2 Guidance;
  - (h) "**Internationally Transferred Mitigation Outcomes**" or "**ITMOs**" are mitigation outcomes that have been authorised by a Party to the Paris



Agreement for use towards the achievement of an NDC or other international mitigation purposes, as set out under paragraph 1 of the Article 6.2 Guidance;

- (i) "**Joint Committee**" refers to the joint committee established under Article 6 (Joint Committee);
- (j) "**Mitigation outcomes**" are emission reductions and removals, complying with the criteria set out under paragraph 1(a), (b), (c) and (e) of the Article 6.2 Guidance;
- (k) "**Mitigation activity**" or "**mitigation activities**" refer to the projects or programmes the implementation of which will result in mitigation outcomes;
- (l) "**NDC**" refers to nationally determined contribution under Article 4, paragraph 2, of the Paris Agreement;
- (m) "**Paris Agreement**" refers to the Paris Agreement, adopted on 12 December 2015, during the 21<sup>st</sup> Session of the Conference of the Parties of the United Nations Framework Convention on Climate Change held in Paris from 30<sup>th</sup> November to 13<sup>th</sup> December 2015;
- (n) "**Pre-approved list of carbon crediting programmes and methodologies**" refers to the list of carbon crediting programmes and carbon crediting methodologies which the Joint Committee shall decide upon and maintain pursuant to Article 5 (Environmental Integrity) of this Agreement;
- (o) "**Project applicant**" is a government, public, State-owned or private entity which is seeking to obtain the Joint Committee's authorisation for a mitigation activity under this Agreement and undertake to satisfy the criteria published by the Republic of Singapore; and
- (p) "**Project participant**" is a project applicant which has obtained the Joint Committee's authorisation for a mitigation activity under this Agreement.

2. Any reference to "Articles" and "Annexes" in this Agreement and its Annexes shall be a reference to the Articles of and Annexes to this Agreement, unless otherwise stated.



## **Article 2. Objectives and Scope of Cooperation**

1. The objective of this Agreement is to establish a bilateral framework for the authorisation of mitigation activities under this Agreement, and the authorisation and transfer of ITMOs generated therefrom for use towards the achievement of NDCs, or other international mitigation purposes in line with Article 6 of the Paris Agreement.
2. This bilateral framework will cover mitigation activities that have been authorised by the Joint Committee in accordance with this Agreement.

## **Article 3. Competent Authorities**

1. The Republic of Singapore has authorised the Ministry of Sustainability and the Environment, Ministry of Trade and Industry, National Climate Change Secretariat, and the National Environment Agency to act on its behalf to implement this Agreement and achieve its objectives.
2. The Republic of Peru has authorised the Ministry of the Environment to act on its behalf to implement this Agreement and achieve its objectives.

## **Article 4. Joint Authorisation of Mitigation Activities and the Republic of Peru's Authorisation for Mitigation Outcomes**

1. The Parties shall establish the necessary processes by which project applicants can submit requests to the Joint Committee for authorisation of their mitigation activities under this Agreement in accordance with Annex A and the relevant decisions of the Joint Committee.
2. The Parties shall further establish the necessary processes by which project participants can obtain the Republic of Peru's authorisation for the mitigation outcomes generated by the authorised mitigation activities in accordance with Annex A.
3. Subject to the conditions on which authorisation of the mitigation activity was granted, the Republic of Peru shall authorise the mitigation outcomes generated by the



authorised mitigation activities and Parties shall apply, as appropriate, corresponding adjustments for these mitigation outcomes upon first transfer. Such authorisation shall be for all purposes, including use towards the achievement of an NDC or other international mitigation purposes.

4. In the event the project participant fails to comply with the conditions on which authorisation of the mitigation activity was granted, the Joint Committee may revoke such authorisation, including the Joint Statement of Authorisation and the Letters of Authorisation issued by both Parties in accordance with Annex A, after having given the project participant notice of the intended revocation and a reasonable opportunity to make representations to the Parties and rectify its non-compliance.

5. In the event the project participant fails to comply with the conditions on which authorisation for the mitigation activity was granted, the Republic of Peru may refuse authorisation for the mitigation outcomes generated therefrom in accordance with the process set out in Annex A.

6. Save in accordance with paragraph 5 of this Article, the Republic of Peru shall not refuse authorisation for mitigation outcomes generated by mitigation activities authorised under this Agreement.

7. Revocation of authorisation of a mitigation activity under paragraph 4 of this Article shall not affect mitigation outcomes that have already been authorised as ITMOs under this Agreement and the Parties shall ensure that corresponding adjustments are applied, as appropriate, in accordance with Article 9 (Corresponding Adjustments).

## Article 5. Environmental Integrity

1. Mitigation outcomes generated by authorised mitigation activities and which are authorised under this Agreement shall be consistent with:

- (a) the Article 6.2 Guidance and further relevant decisions adopted by the CMA; and
- (b) the national requirements of the Parties pursuant to Article 6, paragraph 2, of the Paris Agreement.

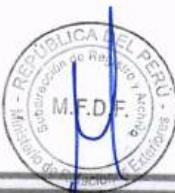
2. The Joint Committee shall maintain the pre-approved list of carbon crediting programmes and methodologies to guide project applicants and project participants in



the identification of mitigation activities that meet the requirements in paragraph 1 of this Article.

#### **Article 6. Joint Committee**

1. A Joint Committee, composed of an equal number of representatives from each Party and co-chaired by a senior official designated by each Party, shall be established in accordance with the Terms of Reference set out in Annex B.
2. The Joint Committee shall be responsible for overseeing the administration of this Agreement and ensuring its proper implementation. To this end, the Joint Committee shall:
  - (a) make recommendations to the Parties and take decisions as provided for in this Agreement, including providing guidance on authorisation pursuant to Article 4 (Joint Authorisation of Mitigation Activities and the Republic of Peru's Authorisation for Mitigation Outcomes), the consistency of mitigation activities with Article 5 (Environmental Integrity) and the arrangements to be undertaken by the Parties' respective registries pursuant to Article 7 (Registry);
  - (b) establish rules and guidelines for project applicants and project participants, including the identification of pre-approved carbon crediting programmes and methodologies by June 2025, and forms and templates for project applicants and project participants;
  - (c) review this Agreement and its Annexes for consistency with the Paris Agreement and the relevant decisions adopted by the CMA, taking into account revisions and updates to the Republic of Peru's NDC, and make recommendations to the Parties on amendments to this Agreement or take decisions on amendments to the Annexes, as provided for in Article 20 (Review and Amendments);
  - (d) consider potential areas for the further development of this Agreement, including the written proposals by a Party for any amendment to this Agreement, and make recommendations to the Parties on amendments to this Agreement or take decisions on amendments to the Annexes, as provided for in Article 20 (Review and Amendments);



- (e) facilitate the exchange of information, including on documents issued pursuant to the processes established under Article 4 (Joint Authorisation of Mitigation Activities and the Republic of Peru's Authorisation for Mitigation Outcomes) and changes to domestic laws, regulations, and policies of the respective Parties which may affect the implementation of this Agreement or any mitigation activities authorised thereunder;
- (f) further develop areas of cooperation, which may include regulatory matters and capacity-building;
- (g) discuss any questions relating to the application or interpretation of this Agreement; and
- (h) perform such other functions set out in this Agreement and its Annexes.

3. The Joint Committee shall have the power to make non-binding recommendations and binding decisions within the scope of its responsibilities and as expressly provided for in this Agreement. Recommendations and decisions of the Joint Committee shall be adopted by consensus and recorded in written form.

4. The Joint Committee may establish subsidiary bodies and delegate part of its work to such bodies, as appropriate.

#### **Article 7. Registry**

1. Each Party shall establish a registry for the purpose of recording and tracking, in line with Part VI of the Article 6.2 Guidance. The respective registries shall be publicly accessible and record the following:

- (a) information on mitigation outcomes derived from mitigation activities approved by the Joint Committee, including their unique identifiers, origin and vintage year, as well as information on authorisation, first transfer, transfers, acquisition and use of such mitigation outcomes towards the achievement of NDCs or other international mitigation purposes, including voluntary cancellation; and
- (b) any other information as set out in this Agreement, including its Annexes, or to be decided by the Joint Committee, as well as information as may be required by the Article 6.2 Guidance or further decisions of the CMA.



2. The Parties shall establish the necessary inter-registry arrangements between them and/or with the relevant carbon crediting programmes, in accordance with the relevant recommendations and guidance of the Joint Committee to ensure that transfers of ITMOs are accurately recorded and to avoid double-counting.

#### **Article 8. Issuance and Transfer of ITMOs**

1. The Parties shall establish the necessary processes by which project participants can submit requests to the Joint Committee for the issuance of mitigation outcomes from authorised mitigation activities and the transfer of ITMOs in accordance with Annex A.
2. Following verification of the mitigation outcomes, the ITMOs shall be transferred in accordance with the authorisation granted by the Republic of Peru pursuant to the above process and in accordance with its laws.

#### **Article 9. Corresponding Adjustments**

1. The Parties shall apply, as appropriate, corresponding adjustments, in line with the Article 6.2 Guidance and further decisions adopted by the CMA, for all ITMOs upon first transfer.
2. In the event that a Party is unable to apply corresponding adjustments in accordance with paragraph 1 of this Article, the Party shall follow the procedure established in Annex C.

#### **Article 10. Additional Contribution to Overall Mitigation and Adaptation Action**

The Joint Committee shall determine any additional contribution to overall mitigation and adaptation action at the point of issuance of the mitigation outcomes, including the cancellation of mitigation outcomes that are not used towards achieving any country's NDC or for other international mitigation purposes, and the relevant procedures for such contribution.



## Article 11. Reporting

1. Each Party shall comply with its reporting obligations under the Paris Agreement, including the submission of an Initial Report, BTR (including regular information) and annual information in line with Articles 6 and 13 of the Paris Agreement, the Article 6.2 Guidance, the Article 13 Guidance and other relevant decisions adopted by the CMA.
2. Each Party shall ensure that its submitted reports and information are consistent with this Agreement.
3. The Joint Committee shall determine the relevant processes to ensure alignment between both Parties' submissions.

## Article 12. Transparency

1. Each Party shall publish and keep up to date, on an official government website, the following information in a manner that is non-discriminatory and easily accessible to the general public:
  - (a) procedures for a project applicant to obtain authorisation for mitigation activities under this Agreement, including the criteria to be satisfied by project applicants pursuant to Article 1(1)(o) of this Agreement, the requisite forms and documents, and all applicable fees, charges and taxes;
  - (b) contact information for the enquiry points, as well as information on how to make enquiries on matters relating to mitigation activities;
  - (c) the list of carbon crediting programmes and methodologies;
  - (d) information on mitigation activities that are authorised pursuant to Article 4 (Joint Authorisation of Mitigation Activities and the Republic of Peru's Authorisation for Mitigation Outcomes), and mitigation outcomes generated and first-transferred thereunder, including documents to be published in accordance with Annex A;
  - (e) the requirements to be satisfied by project applicants in relation to the transfer of ITMOs as a condition for obtaining authorisation for mitigation activities under this Agreement;



- (f) all fees, charges and taxes imposed in accordance with Article 14 (Fees, Charges and Taxes);
- (g) information on the Republic of Peru's utilisation of the contributions to adaptation action made pursuant to Article 10 (Additional Contribution to Overall Mitigation and Adaptation Action) above; and
- (h) such other information as the Parties may mutually agree to publish upon the recommendation of the Joint Committee.

The above information shall be published by both Parties in a language, or languages, to be decided by the Joint Committee and each Party may, in accordance with its domestic laws and regulations, publish the said information also in other languages.

2. Each Party shall to the extent practicable and in a manner consistent with its national legal framework, publish new or amended laws and regulations related to the implementation of this Agreement as early as possible before the date of their enactment, in order to enable relevant stakeholders to become acquainted with them.

### **Article 13. Common Concern**

The Parties shall make every effort to prevent corruption from arising in the processes under this Agreement. The Parties shall promptly inform each other of any corrupt acts or practices arising from processes under this Agreement.

### **Article 14. Fees, Charges and Taxes**

1. Each Party, consistent with its respective domestic laws and regulations, shall ensure that any fees, charges and taxes imposed on or in connection with applications under Article 4 (Joint Authorisation of Mitigation Activities and the Republic of Peru's Authorisation for Mitigation Outcomes), are:

- (a) non-discriminatory;



- (b) not applied with a view to, or with the effect of, creating unnecessary barriers to activities under this Agreement; and
- (c) commensurate with the cost of the service rendered, if imposed in respect of a service rendered by or on behalf of that Party.

2. Each Party shall notify the other Party of any changes to such fees, charges and taxes in writing at least three months before such changes take effect, and publish this information pursuant to Article 12 (Transparency). The notification shall include an explanation for the relevant changes to such fees and charges.

#### **Article 15. Classified Information**

1. Unless otherwise provided in this Agreement, where a Party provides information to the other Party in accordance with this Agreement and designates the information as classified under its domestic laws and regulations, the Party receiving the information shall maintain the confidentiality of the information and use it only for the purposes specified by the Party providing the information, and not disclose it without specific written permission of the Party providing the information. The designation of information as classified shall be in accordance with the respective domestic laws and regulations of both Parties.

2. The Parties may discuss and conclude any specific arrangement or agreement between them on the protection of classified information, which may be derived from cooperation under this Agreement.

3. The provisions of this Article shall remain in effect, notwithstanding the termination of this Agreement, for a period of twenty years after the said termination. Any public disclosure of such classified information during the said period shall be mutually agreed upon by the Parties in writing.

#### **Article 16. Financial Arrangements**

Unless the Parties agree otherwise in writing, any expenses incurred in the implementation of this Agreement shall be borne by the Party incurring the expense.



### **Article 17. Intellectual Property Rights**

1. The protection of intellectual property rights shall be enforced in conformity with the respective domestic legal frameworks of the Parties.
2. The use of the names, signs and/or official emblems of a Party on any publication, document and/or paper shall be prohibited without prior written approval of that Party concerned.
3. The title to, and intellectual property rights in, or relation to, any document or material supplied by one Party to the other Party under this Agreement shall remain with the Party which supplied the document or material. Such title and rights shall be respected and protected by the Party which received the document or material.
4. Unless the Parties agree otherwise in writing by the Parties, each Party shall retain full ownership of all intellectual property rights owned or developed by that Party.
5. Ownership of any new intellectual property rights in respect of any material jointly developed by the Parties in the course of implementing this Agreement shall be mutually agreed upon by the Parties in writing.
6. For the purpose of this Article, "intellectual property rights" includes all rights in the nature of copyright and related rights, designs, patents, trade secrets, and trademarks.
7. The provisions of this Article shall remain in effect, notwithstanding the termination of this Agreement.

### **Article 18. Entry into Force**

The Parties shall notify each other in writing, through diplomatic channels, that their respective domestic requirements for the entry into force of this Agreement have been complied with. This Agreement shall enter into force thirty (30) days after the date of receipt of the later notification.



### **Article 19. Status of Annexes**

The Annexes of this Agreement shall form an integral part of this Agreement.

### **Article 20. Review and Amendments**

1. The Joint Committee may conduct a review of this Agreement before the end of each NDC implementation period.
2. The Parties may mutually agree in writing, by way of exchange of notes between the Parties through diplomatic channels, to amend any part of this Agreement or the Annexes. Such amendments shall enter into force in accordance with the procedure set out in Article 18 (Entry into Force).
3. Unless otherwise agreed by the Parties pursuant to this Article, the amendment shall not apply to any mitigation activity that has already been authorised by the Joint Committee pursuant to Article 4 (Joint Authorisation of Mitigation Activities and the Republic of Peru's Authorisation for Mitigation Outcomes) prior to the date of entry into force of such amendment.

### **Article 21. Dispute Resolution**

1. A Party may, in writing, through diplomatic channels, request consultations with the other Party on the interpretation, application or implementation of this Agreement, including its existence, validity or termination.
2. Where a Party is of the view that a dispute has arisen between the Parties as to the interpretation, application or implementation of this Agreement, including its existence, validity or termination, such Party shall first refer the dispute to the Joint Committee for amicable settlement.
3. If the dispute is not settled by the Joint Committee within ninety (90) days from the date such referral is made to it pursuant to paragraph 2 of this Article (or such longer period as the Parties may agree in writing), the Party which made such



referral may submit the dispute to final and binding arbitration in accordance with the Permanent Court of Arbitration Optional Rules for Arbitrating Disputes between Two States in effect as on the date of this Agreement.

4. For greater certainty, nothing in this Article prevents the Parties from, at any time, jointly referring the dispute to final and binding arbitration in accordance with the Permanent Court of Arbitration Optional Rules for Arbitrating Disputes between Two States in effect as on the date of this Agreement.

5. Nothing in this Article prevents the Parties from agreeing at any time to settle a dispute between them concerning the interpretation, implementation or application of this Agreement, including its existence, validity or termination, by any alternative method of dispute resolution of their own choice.

## Article 22. Termination

1. The Agreement may be terminated mutually by way of exchange of notes between the Parties through diplomatic channels.

2. Either Party may terminate this Agreement by providing written notice to the other Party through diplomatic channels. Such termination shall take effect at the end of the NDC implementation period during which such notice is provided (i.e. earliest on 1<sup>st</sup> January 2031, for the NDC implementation period ending 2030), unless the Parties agree otherwise in writing.

3. The termination of this Agreement pursuant to paragraphs 1 and 2 of this Article shall not affect the conduct or completion of any mitigation activity which has been authorised by the Joint Committee or the Republic of Peru under this Agreement prior to the effective date of termination, unless the Parties agree otherwise in writing. Notwithstanding the termination of this Agreement, the Agreement and its Annexes shall remain operative and in full force and effect in relation to such mitigation activities, unless the Parties agree otherwise in writing.

4. Notwithstanding paragraph 3 of this Article, this Agreement and all authorisations under this Agreement shall terminate if either Party withdraws from the Paris Agreement. Such termination shall take effect on the same date as the date on which the Party's withdrawal from the Paris Agreement takes effect.



5. In the event of termination, the Joint Committee shall inform all project participants with ongoing mitigation activities authorised under this Agreement of the termination of this Agreement on or before the date on which such termination takes effect.

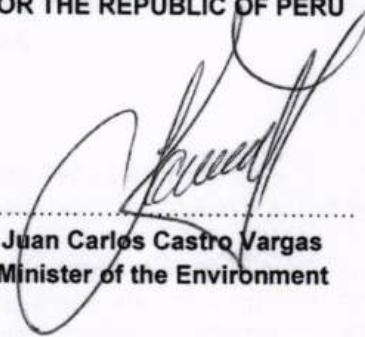
**IN WITNESS WHEREOF**, the undersigned, being duly authorised thereto by their respective Governments, have signed this Agreement, in duplicate on the 31st day of March in the year 2025 (Greenwich Mean Time 11PM), in the English and Spanish languages, both texts being equally authentic. In the event of any dispute or disagreement, the English text shall prevail.

FOR THE REPUBLIC OF SINGAPORE



Grace Fu  
Minister for Sustainability and the  
Environment and Minister-in-charge of  
Trade Relations

FOR THE REPUBLIC OF PERU



Juan Carlos Castro Vargas  
Minister of the Environment



**ANNEX A: PROCESSES FOR THE AUTHORISATION OF MITIGATION ACTIVITIES,  
AND THE ISSUANCE AND TRANSFER OF ITMOs**

1. This Annex sets out the processes relating to:

- (a) the authorisation of mitigation activities and authorisation of mitigation outcomes generated by the authorised mitigation activities, pursuant to Article 4 (Joint Authorisation of Mitigation Activities and the Republic of Peru's Authorisation of Mitigation Outcomes); and
- (b) the issuance of mitigation outcomes from authorised mitigation activities and the transfer of the ITMOs, pursuant to Article 8 (Issuance and Transfer of ITMOs).

2. The flow-chart in this Annex outlines the relevant processes. The table below sets out the detailed actions to be taken by the project applicant, the Joint Committee, the Republic of Singapore ("Singapore") and the Republic of Peru ("Peru") respectively, indicative timelines for such actions, and the required documents to be submitted.

3. The Parties shall publish the relevant forms and templates in accordance with Article 12 (Transparency).

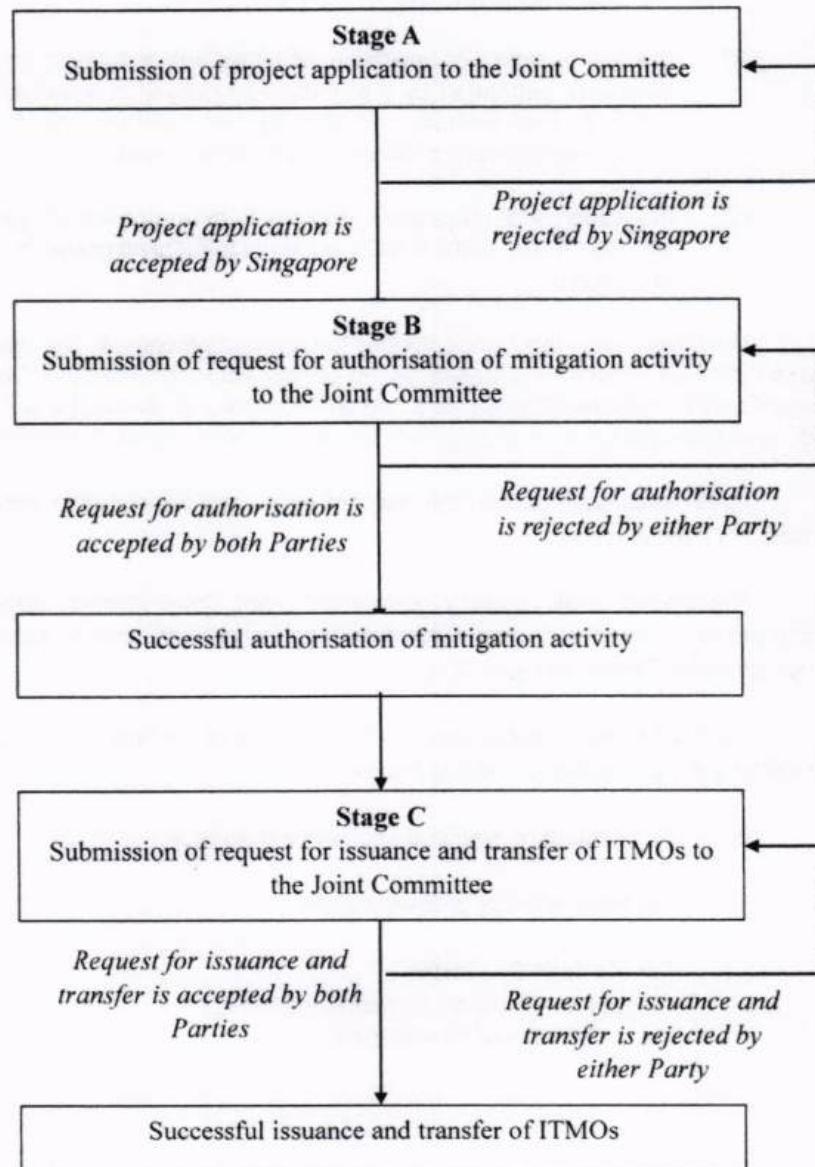
4. The Parties shall regularly update the Joint Committee on applications and submissions received from project applicant and project participants, as well as on the progress of the Parties' assessments.

5. The Parties have designated the following contact points for all communication concerning the processes under this Annex:

- (a) For Singapore: National Environment Agency
- (b) For Peru: Ministry of Environment
- (c) For the Joint Committee:  
Singapore – National Environment Agency  
Peru – Ministry of Environment



**Annex A-I: Flow-chart**



**Annex A-II: Table**

Step no.	Action by project applicant	Action by Joint Committee	Action by Peru	Action by Singapore
<b>Stage A: Submission and processing of project application</b>				
A1	The project applicant shall submit the following documents (collectively referred to as the "Project Application") to the Joint Committee in both English and Spanish: a. a completed Singapore-Peru Mitigation Activity Note of Intent; and b. any other supporting documents as required by Singapore and published in accordance with Article 12 (Transparency).			
A2		The Joint Committee shall: a. issue the project applicant with a unique registration number for the Project Application; and b. forward the Project Application to the Parties.  <i>(Within three working days from step A1)</i>		
A3				Singapore shall assess if the Project Application



		<p>meets the requirements under:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. the list of carbon crediting programmes and methodologies decided upon and maintained by the Joint Committee pursuant to Article 5 (Environmental Integrity).</li> <li>b. the criteria for project applicants as published by Singapore; and</li> <li>c. the applicable domestic laws, regulations and administrative framework of Singapore.<sup>1</sup></li> </ul> <p>If Singapore assesses that the Project Application meets the said requirements, it shall issue a Letter of Support and forward the same to the Joint Committee.</p>

<sup>1</sup> Singapore's assessment that the Project Application meets Singapore's requirements does not mean that Singapore will accept the surrender of carbon credits issued in relation to the mitigation activity, in lieu of carbon tax. There may be further or different requirements under Singapore law for the surrender of carbon credits in lieu of carbon tax.



		If Singapore assesses that the Project Application does not meet the said requirements, it shall notify the Joint Committee of its negative assessment and the reasons for its assessment.  <i>(Within ten working days from step A2)</i>
A4	The Joint Committee shall: a. upon receipt of the Letter of Support, forward the same to the project applicant; or b. upon being notified of a negative assessment by Singapore, inform the project applicant of the negative assessment and any remedial steps to be taken in order to re-submit the Project Application in line with step A1.  <i>(Within three working days from step A3)</i>	



Stage B: Submission and processing of request for authorisation of mitigation activity			
B1	<p>The project applicant shall submit the following documents (collectively referred to as the "Request for Authorisation") to both Parties and the Joint Committee in both English and Spanish:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. a project design document in accordance with requirements of the carbon crediting programme used;</li> <li>b. a validation report in accordance with requirements of the carbon crediting programme used</li> <li>c. a completed Singapore-Peru Authorisation Application Form; and any other supporting documents as required by either Party and published in accordance with Article 12 (Transparency).</li> </ul>	<p>Singapore shall assess if the Request for Authorisation meets the requirements under:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. the Letter of Support; and</li> <li>b. the applicable domestic laws, regulations and administrative</li> </ul>	<p>Singapore shall assess if the Request for Authorisation meets the requirements under the applicable domestic laws, regulations and administrative framework of Peru.</p> <p>If Peru assesses that the Request for Authorisation meets the said requirements, it shall issue a Letter of Authorisation and forward the same to the Joint Committee.</p>
B2	<p>If either Party requests clarification or additional information in relation to the Request for Authorisation, the project applicant shall submit its responses and/or said additional information simultaneously to both Parties and the Joint Committee in both English and Spanish.</p>	<p>Peru shall assess if the Request for Authorisation meets the requirements under the applicable domestic laws, regulations and administrative framework of Peru.</p>	



		<p>If Peru assesses that the Request for Authorisation does not meet the said requirements, it shall notify the Joint Committee of its negative assessment and the reasons for its assessment.</p> <p><i>(Within thirty working days, as prescribed in applicable domestic laws and regulations, from step B1<sup>3</sup>)</i></p>	<p>If Singapore assesses that the Request for Authorisation meets the said requirements, it shall issue a Letter of Authorisation and forward the same to the Joint Committee.</p> <p>If Singapore assesses that the Request for Authorisation does not meet the said requirements, it shall notify the Joint Committee of its negative assessment and the reasons for its assessment.</p> <p><i>(Within ten working days of the completion of Peru's assessment from step B2)</i></p>
--	--	--	--

<sup>2</sup> Singapore's assessment that the Request for Authorisation meets Singapore's requirements does not mean that Singapore will accept the surrender of carbon credits issued in relation to the mitigation activity, in lieu of carbon tax. There may be further or different requirements under Singapore law for the surrender of carbon credits in lieu of carbon tax.

<sup>3</sup> Where Peru requires clarifications or additional information for its assessment of the Request for Authorisation, the duration taken for the project applicant to respond with the clarification or additional information shall not count towards the thirty working days.



B3		<p>Upon receipt of the Letters of Authorisation from both Parties, the Joint Committee shall:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. forward the said Letters to the project applicant;</li> <li>b. record the mitigation activity in the database of authorised mitigation activities under this Agreement which is maintained by the Joint Committee;</li> <li>c. submit the Initial Report(s) in accordance with Article 11 (Reporting); and</li> <li>d. upon submission of the Initial Report(s) in accordance with Article 11 (Reporting), issue a Joint Statement of Authorisation to the project applicant and publish the same in line with Article 12 (Transparency).</li> </ul> <p>Upon being notified of a negative assessment by</p>
----	--	---



	<p>either Party, the Joint Committee shall inform the project applicant of the negative assessment and the remedial steps to be taken in order to re-submit the Request for Authorisation in line with step B1.</p> <p><i>(Within three working days from step B2)</i></p>		
B4	<p>Once the mitigation activity has been authorised by the Joint Committee, the project applicant (now "project participant") may proceed with registration of the mitigation activity with the carbon crediting programme specified in the Letters of Authorisation and a copy of the Joint Statement of Authorisation.</p>		
B5	<p>Once the mitigation activity has been successfully registered under the relevant carbon crediting programme, the project participant shall inform the Joint Committee of this registration, and may proceed with the implementation of the mitigation activity.</p>		



B6	The Joint Committee shall inform Singapore and Peru of the successful registration of the mitigation activity under the relevant carbon crediting programme. <i>(Within three working days from step B5)</i>	
----	---	--



Step no.	Action by project participant	Action by Joint Committee	Action by Peru	Action by Singapore
<b>Stage C: ITMOs issuance and corresponding adjustment</b>				
C1	<p>The project participant shall submit the following documents (collectively referred to as the "<b>ITMO Issuance Application</b>") to both Parties and the Joint Committee in both English and Spanish:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. proof of issuance of the mitigation outcomes from the relevant carbon crediting programme;</li> <li>b. the completed <b>Singapore-Peru Issuance Application Form</b>; and</li> <li>c. any other supporting documents as required by either Party and published in accordance with Article 12 (Transparency).</li> </ul>			



C2	<p>If Peru requests clarification or additional information in relation to the ITMO Issuance Application, the project participant shall submit its responses and/or said additional information simultaneously to both Parties and the Joint Committee in both English and Spanish.</p>	<p>Peru shall assess if the ITMO Issuance Application meets the requirements under:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Peru's Letter of Authorisation; and</li> <li>b. the applicable domestic laws, regulations and administrative framework of Peru.</li> </ul> <p>If Peru assesses that the ITMO Issuance Application meets the said requirements, it shall inform the Joint Committee of its positive assessment.</p> <p>If Peru assesses that the ITMO Issuance Application does not meet the said requirements, it shall notify the Joint Committee of its negative assessment and the reasons for its assessment.</p> <p><i>(Within thirty working days, as prescribed in applicable domestic laws and regulations, from step C1<sup>a</sup>)</i></p>
----	---	---



<b>Step no.</b>	<b>Action by project participant</b>	<b>Action by Joint Committee</b>	<b>Action by Peru</b>	<b>Action by Singapore</b>
C3		<p>Upon being informed of Peru's positive assessment, the Joint Committee shall inform Singapore of the positive assessment, and forward the ITMO Issuance Application, as well as any related submissions by the project participant, to Singapore.</p> <p>Upon being notified of a negative assessment by Peru, the Joint Committee shall inform the project applicant of the negative assessment and the remedial steps to be taken in order to re-submit the Request for Authorisation in line with step C1.</p> <p><i>(Within three working days from step C2)</i></p>		

<sup>4</sup> Where Peru requires clarifications or additional information for its assessment of the ITMO Issuance Application, the duration taken for the project participant to respond with the clarification or additional information shall not count towards the thirty working days



C4	<p>Upon being informed of Peru's positive assessment and receiving the ITMO Issuance Application and related submissions, Singapore shall assess if the ITMO Issuance Application meets the requirements under:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Singapore's Letter of Authorisation; and</li> <li>b. the applicable domestic laws, regulations and administrative framework of Singapore.<sup>5</sup></li> </ul> <p>If Singapore assesses that the ITMO Issuance Application meets the said requirements, it shall inform the Joint Committee of its positive assessment.</p> <p>If Singapore assesses that the ITMO Issuance Application does not meet the said requirements, it shall notify the Joint Committee of its negative assessment and the reasons for its assessment.</p>
----	---



<b>Step no.</b>	<b>Action by project participant</b>	<b>Action by Joint Committee</b>	<b>Action by Peru</b>	<b>Action by Singapore</b>
C5		The Joint Committee shall: a. upon being notified of positive assessments by both Parties, inform Peru to proceed with ITMO issuance; or b. upon being notified of a negative assessment by Singapore, inform the project participant of the negative assessment and remedial steps to be taken in order to resubmit the ITMO Issuance Application in line with step C1.  <i>(Within three working days from step C4)</i>		<i>(Within ten working days from step C3)</i>

<sup>5</sup> Singapore's assessment that the ITMO Issuance Application meets Singapore's requirements does not mean that Singapore will accept the surrender of carbon credits issued in relation to the mitigation activity, in lieu of carbon tax. There are further requirements under Singapore law for the surrender of carbon credits in lieu of carbon tax.



Step no.	Action by project participant	Action by Joint Committee	Action by Peru	Action by Singapore
C6			<p>If informed to proceed with ITMO issuance, Peru shall:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. list the mitigation outcomes in its registry established under Article 7 (Registry) of this Agreement (the "HC Registry");</li> <li>b. authorise, and apply corresponding adjustments for, the mitigation outcomes listed on the HC Registry, which shall constitute the first transfer; and</li> <li>c. issue a Letter of Positive Examination specifying the issuance of ITMOs, and forward the same to the Joint Committee.</li> </ul>	<p>(Within ten working days from step C5)</p>



<b>Step no.</b>	<b>Action by project participant</b>	<b>Action by Joint Committee</b>	<b>Action by Peru</b>	<b>Action by Singapore</b>
C7		Upon receipt of the Letter of Positive Examination, the Joint Committee shall forward the same to the project participant. <i>(Within three working days from step C6)</i>		



## ANNEX B: TERMS OF REFERENCE OF THE JOINT COMMITTEE

### **Section I: Scope**

These Terms of Reference of the Joint Committee shall govern all meetings and proceedings, decisions, and activities of the Joint Committee under this Agreement.

### **Section II: Members**

1. The Joint Committee shall be co-chaired by:
  - (a) For the Republic of Singapore, the Director (Carbon Planning Division), National Environment Agency; and
  - (b) For the Republic of Peru, the Director-General, General Directorate of Climate Change and Desertification of the Ministry of Environment.
2. A Co-Chair of one Party may designate any member of the Joint Committee for that Party as an alternate to perform the functions of a Co-Chair, and shall notify the other Party of such designation in writing through diplomatic channels.
3. Each Party shall designate five officials, including its Co-Chair, as members of the Joint Committee, and shall notify the other Party of such designation in writing through diplomatic channels. Each Party may remove, change or designate a member at any time, subject to the maximum number of its members and with written notice through diplomatic channels to the other Party.

### **Section III: Secretariat**

1. The Parties shall establish a joint Secretariat to support the Joint Committee.
2. Each Party shall nominate up to three officials to be its representatives on the joint Secretariat.
3. The Secretariat shall perform such functions set out in this Agreement and its Annexes, and assigned to it by the Joint Committee.
4. In addition to paragraph 3, the Secretariat shall:
  - (a) record all minutes and activities carried out by the Joint Committee;
  - (b) promptly prepare and distribute minutes of meetings of the Joint Committee;



- (c) ensure all minutes are signed, whether by electronic means or otherwise, by the two Co-Chairs before they are circulated to the Joint Committee;
- (d) prepare the agendas of the meetings of the Joint Committee, for approval by the Co-Chairs;
- (e) issue a notice of a meeting of the Joint Committee including the time and location at least two months before the meeting;
- (f) ensure all necessary documents, correspondence and information are made available for the meetings of the Joint Committee; and
- (g) maintain records of the meetings of the Joint Committee.

#### **Section IV: Meetings**

1. The Joint Committee shall meet within one year of the date of entry into force of this Agreement, and thereafter shall meet as and when necessary and at least once a year, either in person or virtually. For in-person meetings, the Joint Committee shall meet alternately in the country of each Party, unless the Parties agree otherwise.
2. Either Party may at any time request the convening of a meeting of the Joint Committee. Such a meeting shall take place no later than two months from the date of receipt of the request, unless otherwise agreed by the Parties.
3. The quorum of a meeting of the Joint Committee shall be six, with equal members (*i.e.*, three) from each Party.
4. The Co-Chairs of the Joint Committee (as identified in Section II, paragraph 1 of this Annex) shall take alternate turns to chair the meetings of the Joint Committee.
5. The Joint Committee may take decisions and recommendations as long as both Co-Chairs, or their designated alternates, are present.
6. The Joint Committee may carry out its functions through means that are appropriate and mutually agreed, which may include electronic mail and videoconferencing.
7. There shall be meeting minutes kept, agreed and signed by the Co-Chairs or their designated alternates, at all meetings of the Joint Committee.

#### **Section V: Decisions and recommendations**



1. Decisions of the Joint Committee shall be taken by consensus of the Co-Chairs and recorded in written form.
2. The Joint Committee may adopt decisions by electronic means in accordance with the following procedures:
  - (a) the proposals for the Joint Committee's consideration are distributed by the Secretariat to all members of the Joint Committee in written form by electronic means; and
  - (b) the proposed decisions are deemed as adopted when both Co-Chairs have assented to the proposed decision in written form by electronic means.
3. Decisions of the Joint Committee pursuant to Article 4 (Joint Authorisation of Mitigation Activities and the Republic of Peru's Authorisation for Mitigation Outcomes) shall be published in line with Article 12 (Transparency), unless otherwise decided by the Joint Committee.

#### **Section VI: Language**

The working language of the Joint Committee shall be English. Members of the Joint Committee wishing to speak or distribute materials in other languages shall provide for interpretation or translation in English.

#### **Section VII: Subsidiary bodies, and experts and expert panels**

1. To facilitate its decision-making or assist in any of its functions under this Agreement, the Joint Committee may establish subsidiary bodies and delegate part of its work to such bodies, as it deems appropriate. The Joint Committee may also appoint, on an *ad hoc* basis, experts or expert panels to carry out an enquiry or give an expert opinion on any subject.
2. The membership, mandate, terms of reference and rules of procedure of such subsidiary bodies, experts and expert panels shall be decided by the Joint Committee in writing. Subsidiary bodies, experts and expert panels established by the Joint Committee may comprise members from the public or private sector.
3. The Joint Committee shall oversee all matters handled by these subsidiary bodies, experts and expert panels, including appeals by project applicants and project participants arising from the decisions of the subsidiary bodies.



**ANNEX C: PROCEDURE FOR ISSUES RELATING TO THE APPLICATION OF  
CORRESPONDING ADJUSTMENTS**

1. This Annex sets out the procedure for issues regarding the application of corresponding adjustments by either Party.
2. Where a Party has not applied corresponding adjustments in accordance with paragraph 1 of Article 9 (Corresponding Adjustments) despite the ITMO authorisation granted by both Parties, the project participant<sup>1</sup> may raise the issue for the Party's attention by sending the relevant particulars of the said issue in writing to the relevant authority of the Party, which are:

**For the Republic of Peru:** The General Directorate of Climate Change and Desertification of the Ministry of Environment

**For the Republic of Singapore:** National Environment Agency

3. Within five (5) working days of the Party's relevant authority receiving the project participant's submission of particulars of the issue, the Party shall inform the Joint Committee, in writing, about the issue being raised and the particulars of the issue.
4. Within thirty (30) working days of the project participant raising the issue, the Party shall respond to the project participant in writing. The response shall provide an explanation of the non-application of corresponding adjustment, with the intention to address the issues raised.
5. Within forty-five (45) working days of the project participant raising the issue, the Party shall inform the Joint Committee about the status of the issue. The Joint Committee has the discretion to discuss the issue raised by the project participant.
6. For the avoidance of doubt, the procedure set out in this Annex is in addition to any other remedies that may be available under this Agreement, international law and the domestic laws and regulations of the relevant Party.

---

<sup>1</sup> This Annex does not apply to project participants that are public entities in the Republic of Peru, whose differences relating to the application of corresponding adjustments shall be addressed in accordance with the Republic of Peru's domestic laws and regulations.



**MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES  
DE LA REPÚBLICA DEL PERÚ  
DIRECCIÓN GENERAL DE TRATADOS**

Se autentica el presente documento, que es

**"COPIA FIEL DEL ORIGINAL"**

Que se conserva en el Archivo Nacional de Tratados  
"Embajador Juan Miguel Bákula Patiño", registrado con el  
código B1 SG .01 .2025 y que  
consta de 81 páginas.

Lima, 09-05-2025



  
María del Carmen Fuentes Dávila Fernández  
Subdirectora de Registro y Archivo  
Ministerio de Relaciones Exteriores